

**Germany-Öhringen: Landscaping work for playgrounds**

OJ S 212/2015 31/10/2015

Contract award notice

Works

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Landesgartenschau Öhringen 2016 GmbH

Postal address: Uhlandstraße 23

Town: Öhringen

Postal code: 74613

Country: Germany

Contact person: Landesgartenschau GmbH Öhringen 2016

For the attention of: Herrn Kranzioch

E-mail: [vergabestelle@oehringen2016.de](mailto:vergabestelle@oehringen2016.de)

Telephone: +49 7941684020

Fax: +49 7941684044

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.oehringen2016.de>**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Landesgartenschau Öhringen 2016 GmbH

**I.3. Main activity****I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title**

Landesgartenschau Öhringen 2016, Spielplatz Cappelaue – „Landschaftsgärtnerische Bauleistungen für Spielplätze“.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: 74613 Öhringen.

NUTS code DE119 Hohenlohekreis

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)****II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Anlässlich der Landesgartenschau Öhringen 2016 wird die Cappelaue umgestaltet. Auf ehemals landwirtschaftlich genutzten Flächen entsteht ein extensiver Landschaftspark. In diesem Zuge wird auch ein neuer Spielplatz auf ca. 2 000 m<sup>2</sup> angelegt. Die umlaufenden Einfassungen, Wege und Pflanzungen wurden bereits über eine frühere Baumaßnahme

hergestellt. Inhaltlich soll der Spielplatz als Abenteuerspielplatz ausgerichtet sein. Der Anspruchsgrad der Spielgeräte ist dabei eher auf ältere Kinder zugeschnitten. Formell spielt die Gestaltung der Spielgeräte mit dem Thema der Libellenflügel und der umgebenden Birkenpflanzung. Sechs überdimensionale Kletterflügel spannen sich um einen bis zu acht Meter hohen Kletterturm auf. Die Stahlrahmen der Klettereinheiten nehmen dabei die Form von Flügeln auf und sind mit Kletterseilen überspannt. Zahlreiche Auf- und Abgänge in Form von Rutschen, Seilen, Kletterstangen, Netzaufgängen und Röhren machen eine Vielzahl von Spielabläufen auf und unter den Klettergeräten möglich. Kleinere Spielangebote auf den Kletternetzen reizen die Kinder dabei zum Aufstieg. Die schrägen Spielebenen befinden sich in einer Höhe zwischen ca. 1,5 und 3,0 Metern. Darüber spenden besonders gestaltete Sonnensegel Schatten. Der mittig angeordnete Turm kann von den Kindern über mehrere Aufstiege mit unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden im Inneren erschlossen werden. Zahlreiche künstliche Birkenstämme sind mit weiteren Spielangeboten wie Sprachrohre, Wippen, Hängematten, Freeclimbingwänden, Schwinggeräten, etc. ausgestattet und verteilen sich über das Gelände. Der Kleinkinderbereich hat neben kleineren Balancier, Kletter- und Rutschmöglichkeiten einen zentralen Matschtisch mit Wasserpumpe. Alle Elemente müssen höchsten gestalterischen und technischen Anforderungen entsprechen. Gegenstand der Ausschreibung sind die Werkplanung, Herstellung, Lieferung und Montage inkl. Fundamentierung vor Ort sowie Fallschutz und Nebenarbeiten.

**II.1.5. CPV code(s)**

45112723 Landscaping work for playgrounds

**II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.2. Total value of the contract/lot**

**II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 424 007,24 EUR  
excluding VAT

---

**Section IV: Procedure**

**IV.1. Type of procedure**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

AS-2015-20

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

## Section V: Award of contract

---

Lot title: Landschaftsgärtnerische Leistungen für Spielplätze

### V.1. Date of conclusion of the contract

25.9.2015

### V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

### V.3. Name and address of the contractor

Official name: Eibe Produktion + Vertrieb GmbH & Co. KG

Postal address: Industriestraße 1

Town: Röttingen

Postal code: 97285

Country: Germany

### V.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the procurement:

Value: 424 007,24 EUR

excluding VAT

### V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

### VI.2. Additional information

### VI.3. Procedures for review

#### VI.3.1. Review body

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Postal address: Karl-Friedrich-Straße 17

Town: Karlsruhe

Postal code: 76133

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telephone: +49 7219260

Fax: +49 7219263985

#### Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Postal address: Karl-Friedrich-Straße 17

Town: Karlsruhe

Postal code: 76133

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telephone: +49 7219260

Fax: +49 7219263985

**VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe.

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Postal address: Karl-Friedrich-Straße 17

Town: Karlsruhe

Postal code: 76133

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telephone: +49 7219260

Fax: +49 7219263985

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

28.10.2015